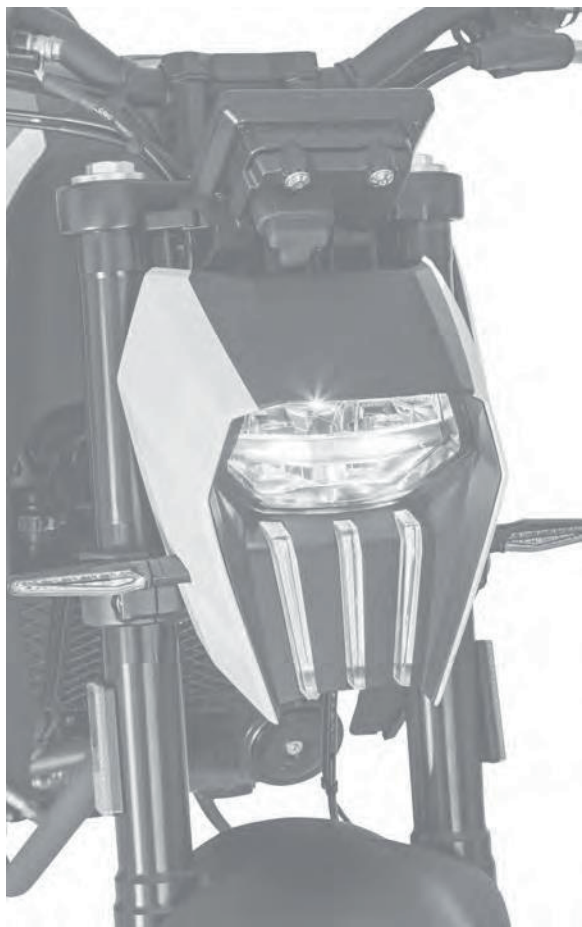




**PEUGEOT**  
MOTORCYCLES

**PM-01**

Instrukcja obsługi



## Instrukcja obsługi

<b>Spis treści</b> .....	1	Dzwignia sprzęgła- luz jałowy .....	28
<b>Informacje</b> .....	2	Opony .....	28
<b>Bezpieczne użytkowanie</b> .....	2	Kontrola hamulców .....	28
<b>Charakterystyka</b> .....	3	Płyn hamulcowy .....	29
<b>Informacje o instrukcji</b> .....	7	Akumulator .....	29
<b>Zalecane produkty</b> .....	7	Regulacja reflektorów .....	31
<b>Oznaczenia identyfikacyjne</b> .....	8	Bezpieczniki .....	31
<b>Opis pojazdu</b> .....	8	Wykaz bezpieczników .....	31
<b>Osprzęt i oświetlenie</b> .....	9		
<b>Panel wskaźników</b> .....	11		
<b>Kontrolki ostrzegawcze</b> .....	14		
<b>Parowanie telefonu</b> .....	16		
<b>Wyposażenie</b> .....	17		
Gniazdo USB .....	17		
Podstawa boczna .....	17		
Wyłącznik zapłonu .....	17		
Ustawienia amortyzatora .....	18		
Zdejmowanie siedzenia .....	18		
<b>Kontrola przed jazdą</b> .....	18		
<b>Wskazówki dotyczące rozruchu i jazdy</b> .....	19		
Ostrzeżenie .....	19		
Tryb ekologiczny .....	19		
Sprawdź zanim ruszysz w drogę .....	19		
Uruchomienie silnika .....	20		
Jazda .....	20		
Hamulce .....	21		
Wyłączanie silnika i parkowanie .....	21		
Docieranie silnika .....	21		
Paliwo - oszczędzanie paliwa .....	21		
<b>Obsługa serwisowa</b> .....	23		
Obsługa - rady .....	23		
Środowisko / Recycling .....	23		
Czyszczenie pojazdu .....	23		
Świeca zapłonowa, sprawdzenie lub wymiana .....	23		
Sprawdzanie poziomu oleju .....	24		
Wymiana oleju silnikowego .....	24		
Wymiana filtra oleju .....	25		
Płyn chłodziący .....	26		
Filtr powietrza .....	26		
Przekładnia napędowa .....	27		
Manetka gazu- luz jałowy .....	28		

## INFORMACJE

Właśnie nabyłeś skuter marki Peugeot. Dziękujemy za zaufanie, jakim obdarzyłeś nas swoim wyborem. Zachęcamy do poświęcenia czasu na uważne przeczytanie niniejszej instrukcji przed rozpoczęciem korzystania z tego pojazdu. Niniejsza instrukcja obsługi, którą należy zawsze przechowywać z pojazdem, zawiera nie tylko wskazówki dotyczące użytkowania, kontroli i konserwacji tego pojazdu, ale także ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, mające na celu ochronę użytkownika i osób trzecich przed wypadkami. Niniejsza instrukcja zawiera wiele wskazówek, które pomogą utrzymać pojazd w doskonałym stanie technicznym. Twój pojazd jest zbudowany z myślą o trwałości, ale jego solidność nie zwalnia go z minimalnej obsługi, konserwacji. Twój autoryzowany dealer Peugeot Motocycles będzie Ci pomocny w każdej sytuacji i dzięki swym kompetencjom starannie zrealizuje plan przeglądów oraz rozwiąże ewentualne problemy związane z Twoim pojazdem tym samym zapewni prawidłowe funkcjonowanie. Niniejsza instrukcja musi być traktowana jako integralna część pojazdu i musi nią pozostać nawet w przypadku odsprzedaży.

W celu zapewnienia najwyższej jakości Peugeot Motocycles zastrzega sobie prawo do ulepszenia, modyfikowania lub dodawania części. Powielanie lub tłumaczenie, nawet częściowe, tego dokumentu bez pisemnej zgody PEUGEOT MOTOCYCLES jest zabronione.

## BEZPIECZNE UŻYTKOWANIE

Przepisy nakładają, zgodnie z obowiązującym ustawodawstwem, na używanie jednoślada zgodnie z jego kategorią, prawo jazdy lub specjalne przeszkolenie w zakresie prowadzenia pojazdu uzyskane od profesjonalisty.

Jazda pod wpływem alkoholu, narkotyków lub innych środków odurzających, oraz niektórych medykamentów jest zabroniona.

Nadmierna prędkość jest częstą przyczyną licznych wypadków. Należy przestrzegać ograniczenia prędkości i nie jeździć szybciej niż pozwalają na to warunki pogodowe i drogowe. Przy najechaniu na znaki poziome na jezdni należy brać pod uwagę ryzyko poślizgu. Przed każdym użyciem pojazdu należy przeprowadzić jego ogólną kontrolę w celu upewnienia się, że pojazd może być użyty całkowicie bezpiecznie. Przepisy ruchu drogowego narzucają jazdę zarówno kierowcy jak i pasażera w kasku homologowanym. Zaleca się również używanie rękawic, ochronę oczu, jazdę w ubraniach widocznych dla pozostałych uczestników ruchu drogowego.

Niedoświadczony użytkownik jednoślada musi zapoznać się ze swoim pojazdem przed włączeniem się do ruchu. Dlatego zdecydowanie odradza się pożyczanie pojazdu osobie, która nie ma doświadczenia w tej dziedzinie.

Kierowca musi zasygnalizować włączenie się do ruchu innym uczestnikom :

- Unikaj jazdy w strefach niewidocznych dla innych uczestników ruchu
- Prowadź ostrożnie
- Zachowaj szczególną ostrożność przy skrzyżowaniach, wyjazdach z parkingu, dojazdach do bocznych ulic.

Pojazd jest przeznaczony do poruszania się po drogach asfaltowych.

Bagażnik lub kuferki na bagaż dostępne jako dodatkowe wyposażenie, przeznaczone są do transportu lekkiego bagażu. Prosimy uważać, aby ciężar był rozłożony równomiernie i starannie przymocowany. Maksymalny ładunek : 3 do 5 kg

Pojazd został skonstruowany zgodnie z wymogami prawa, nie modyfikuj go, zwłaszcza jeśli chodzi o układ wydechowy.

Używaj wyłącznie paliw, olejów i smarów rekomendowanych przez PEUGEOT MOTOCYCLES. Silnik i układ wydechowy pojazdu nagrzewają się do wysokiej temperatury. Gdy parkujesz pojazd zachowaj szczególną ostrożność, aby uniknąć kontaktu pojazdu z łatwopalnymi przedmiotami, materiałami, które mogą się zapalić.

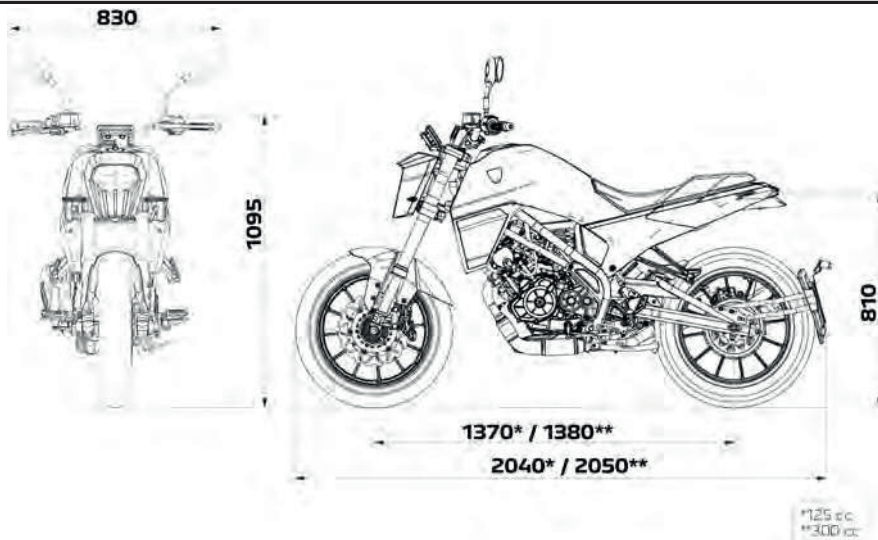
Parkowanie w słońcu: Jeżeli pojazd jest wyposażony w przednią szybę, odbijanie się od niej promieni słonecznych może w określonych porach dnia powodować nagrzewanie się deski rozdzielczej. Może to prowadzić do jej deformacji. Aby uniknąć tej niedogodności, nie parkuj pojazdu na słońcu.

Montaż zamienników części niezatwierdzonych przez PEUGEOT MOTOCYCLES, zmiana właściwości technicznych lub osiągnów pojazdu, jest zabronione. Jakakolwiek modyfikacja spowoduje utratę gwarancji i spowoduje niezgodność pojazdu z wersją zatwierdzoną przez właściwe organy.

Obecność pary, skraplanie się na wewnętrznej stronie szyby reflektorów, oświetlenia jest zjawiskiem normalnym; znika po kilkunastu minutach od włączenia świateł.

## CHARAKTERYSTYKA

	PM-01 125 cc	PM-01 300 cc
Kod homologacji typu	PB2	PB3
<b>Waga w kg</b>		
Masa pojazdu	132	152
Masa własna pojazdu	144	163
Dopuszczalna masa całkowita (masa pojazdu, użytkownika, pasażera, akcesoriów i bagażu)	330	352
<b>Wymiary w mm</b>		



## CHARAKTERYSTYKA

	<b>PM-01 125 cc</b>	<b>PM-01 300 cc</b>
Kod homologacji	PB2	PB3
<b>Silnik</b>		
Identyfikacja	PM154MI-4C	PM178MN-A
Typ silnika	4-suwowy, jednocylindrowy Górny wałek rozrządu. 4 zawory.	4-suwowy, jednocylindrowy. Podwójny wałek rozrządu. 4 zawory.
Pojemność skokowa	125 cc	300 cc
Średnica cylindra x skok w mm	54 x 54.5 mm	78 x 61.2 mm
Maksymalna moc	11 kW do 9500 tr/mn	21.5 kW do 9000 tr/mn
Maksymalny moment obrotowy	12 Nm do 7500 tr/mn	24.5 Nm do 7000 tr/mn
Skrzynia biegów	6-biegowa mechaniczna	
Chłodzenie	Ciecz	
Zasilanie	Pośredni wstrzyk elektroniczny	
Świeca	NGK CR8E	
Smarowanie	Ciśnieniowo, mokra miska olejowa	
Układ wydechowy	Katalizator	
Norma emisji spalin	Euro 5	
Zużycie paliwa <sup>1</sup>	2.4 l/100	3.2 l/100
Emisja CO <sup>2</sup> (w cyklu pracy)	55 g/km	77 g/km

a. Te wartości zużycia są ustalone zgodnie z rozporządzeniem 134/2014, załącznik VII. Mogą się one różnić w zależności od zachowania podczas jazdy, warunków ruchu drogowego, warunków pogodowych, obciążenia pojazdu, konserwacji pojazdu i używania akcesoriów....

## CHARAKTERYSTYKA

	PM-01 125 cc	PM-01 300 cc
Kod homologacji	PB2	PB3
<b>Pojemność w litrach</b>		
Olej silnikowy.		
– Bez wymiany filtra	1	1.1
– Z wymianą filtra	1.1	1.2
Płyn chłodzący	0.8	1
Zbiornik paliwa	12.5	
Olej hydrauliczny	0.3 / na tubę	
<b>Wymiary opon</b>		
Przód	110/70 - R17	
Standardowy indeks nośności i prędkości	54H	
Minimalny indeks nośności i prędkości	33J	36M
Tył	150/60 - R17	
Standardowy indeks nośności i prędkości	66H	
Minimalny indeks nośności i prędkości	55J	57M
<b>Ciśnienie w oponach [bar]</b>		
Przód	2.2	
Tył	2.5	

	<b>PM-01 125 cc</b>	<b>PM-01 300 cc</b>
Kod homologacji	PB2	PB3
<b>Zawieszenie</b>		
Przód	Odwrócony widelec teleskopowy Ø41 mm Skok: 125 mm	
Tył	1 regulowany zespół sprężyn amortyzatora hydraulicznego Skok : 60 mm	
<b>Hamulce</b>		
Przód	1 tarcza Ø280 mm	
Tył	1 tarcza Ø240 mm	
<b>Wyposażenie elektryczne</b>		
Żarówka reflektora.	LED	
Żarówka świateł postojowych.	LED	
Żarówka kierunkowskazów	LED	
Żarówka tylnych świateł.	LED	
Żarówka tablicy rejestracyjnej	LED	
Akumulator.	12V - 6Ah YTX7L-BS bezobsługowy	12V - 8Ah YTZ8V bezobsługowy

## INFORMACJE O INSTRUKCJI

Specyficzne informacje są oznaczone symbolami



Wstęga Moebius  
Możliwość recyklingu.  
Oznacza, że produkt lub opakowanie może zostać podane recyklingowi.



Wybuchowy  
Produkt może eksplodować w wyniku kontaktu z otwartym ogniem, iskrą lub elektrycznością statyczną, lub w wyniku działania ciepła, uderzenia lub tarcia. Należy postępować ostrożnie i trzymać z dala od źródeł ciepła.



Łatwopalny  
Produkt może zapalić się w kontakcie z otwartym ogniem, iskrą lub elektrycznością statyczną, lub w wyniku działania ciepła, tarcia, kontaktu z powietrzem lub z wodą, uwalniając gazy łatwopalne. Należy postępować ostrożnie i trzymać z dala od źródeł ciepła.



Produkt jest żrący  
Może uszkodzić (skorodować) lub zniszczyć metale. Kontakt z produktem lub rozpryski produktu mogą spowodować oparzenia skóry i uszkodzenia wzroku. Unikać kontaktu z oczami i skórą. Nie wdychać.



Działa szkodliwie na zdrowie.  
Produkt może być trujący w wysokich dawkach. Może podrażniać skórę, oczy i drogi oddechowe. Może powodować alergie skórne.  
Może powodować uczucie senności lub zawroty głowy. Unikać kontaktu z produktem.



Toksyczne lub śmiertelne.  
Kontakt z produktem może zakończyć się śmiercią. Silnie toksyczne, nawet w małych dawkach. Nosić ubranie ochronne. Unikać kontaktu z preparatem (jamy ustnej, skóry, dróg oddechowych) i starannie umyć wszystkie narażone miejsca po kontakcie.



Działa szkodliwie na środowisko wodne  
Produkt zanieczyszcza środowisko. Działa szkodliwie (krótko lub długoterminowo) na organizmy żyjące w środowisku wodnym. Nie wyrzucać do środowiska naturalnego.



Nie wyrzucać do śmieci  
Jeden z komponentów produktu jest toksyczny i może być niebezpieczny dla środowiska. Nie wyrzucać zużytego produktu do kosza na śmieci. Należy je zwrócić do sprzedawcy lub na określone składowisko odpadów.



Bezpieczeństwo ludzi  
Obsługa, która może być niebezpieczna dla ludzi. Nieprzestrzeganie zaleceń może mieć poważny wpływ na bezpieczeństwo ludzi.



Ważne  
Eksploatacja, która może być niebezpieczna dla pojazdu. Należy określić szczegółowe procedury, których należy przestrzegać, aby nie uszkodzić pojazdu.



Uwaga  
Podaje kluczowe informacje dotyczące eksploatacji pojazdu.

## ZALECANE PRODUKTY

### Paliwo

95 E10, 95 lub 98



### Oil silnikowy

SAE 15W50 100% syntetyczny jakości minimalnej API SN/SM/SL  
JASO : MA2 T903

### Łańcuch

Środek do czyszczenia łańcucha napędowego  
MOTUL  
Smar do łańcuchów MOTUL MC CARE C4  
Kompatybilny z łańcuchami O-Ring, X-Ring, Z-Ring

### Smar

Smar wysokotemperaturowy  
Smar uniwersalny

### Płyn hamulcowy

DOT 5.1

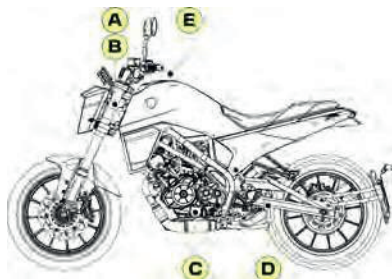
### Oil do amortyzatorów

SAE 10 W

### Płyn chłodniczy

MOTUL MOTOCOOL EXPERT -37°C  
Przeciw korozji i zamarzaniu- 37°C/-35°F  
bez azotynów / bez amin / bez fosforanów

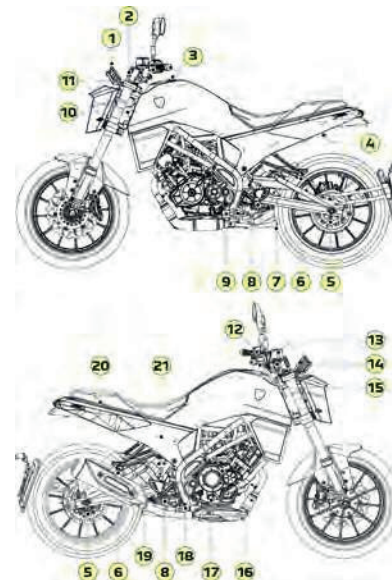
## OZNACZENIA IDENTYFIKACYJNE



- A. Tabliczka producenta.
- B. Numer identyfikacyjny pojazdu (V.I.N.).
- C. Numer silnika
- D. Etykieta ciśnienia w oponach

## OPIS POJAZDU

- 1. Panel wskaźników.
- 2. Stacyjka.
- 3. Wlew paliwa
- 4. Blokada siodełka.
- 5. Wózki do stojaka.
- 6. Podnóżek pasażera
- 7. Podstawka boczna.
- 8. Podnóżek kierowcy.
- 9. Dźwignia biegów.
- 10. Zbiornik wyrównawczy poziom płynu chłodzącego.
- 11. Dźwignia sprzęgła.
- 12. Gniazdo USB.
- 13. Poziom płynu hamulcowego przedniego hamulca.
- 14. Dźwignia hamulca przedniego.
- 15. Manetka gazu.
- 16. Korek wlewu oleju silnikowego.
- 17. Poziom oleju silnikowego.
- 18. Dźwignia hamulca tylnego.
- 19. Poziom płynu hamulcowego tylnego hamulca.
- 20. Bezpieczniki.
- 21. Komora baterii.

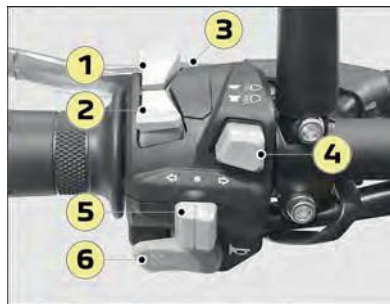


✓ **Wahania temperatury mają wpływ na ciśnienie w oponach. Ciśnienie w oponach należy sprawdzać raz w miesiącu gdy opony są zimne.**

E. Etykieta identyfikacyjna paliwa  
Etykieta umieszczona jest w pobliżu korka wlewu i wskazuje rodzaj stosowanego paliwa.

## OSPRZĘT I OŚWIETLENIE

### Lewy przełącznik zespolony



#### 1. Przycisk "ENTER".

- Aby uzyskać dostęp do menu regulacji i personalizacji wyświetlacza cyfrowego (krótkie naciśnięcie).
- Potwierdź wybór (krótkie naciśnięcie). (Patrz rozdział: Menu ustawień i personalizacji).

#### 2. Przycisk "SELECT".

- Poruszanie się po menu (krótkie naciśnięcie). (Patrz rozdział: Menu ustawień i personalizacji).

#### 3. Przycisk "Flesz".

- przycisk "flesz" mignięcie światłem drogowym.

#### 4. Przełącznik świateł mijania/drogowych.

Światła mijania i światła drogowe działają tylko wtedy, gdy włącznik oświetlenia na prawym przełączniku zespolonym jest w położeniu.

- Przycisk zwolniony: światła mijania
- Przycisk naciśnięty: drogowe

#### 5. Przycisk kierunkowskazów.

W celu zasygnalizowania zmiany kierunku jazdy:

- W lewo – przesun w lewo.
- W prawo – przesun w prawo.

Aby wyłączyć pracujące kierunkowskazy należy nacisnąć przełącznik kierunkowskazów.

#### 6. Klakson

Naciśnij ten przycisk, aby włączyć klakson.

### Prawy przełącznik zespolony



#### 7. Przycisk wyłączenia awaryjnego

Umieścić przycisk w tej pozycji, aby w nagłym wypadku zatrzymać silnik.

Ustaw przełącznik w tej pozycji przed uruchomieniem silnika.

#### 8. Przełącznik świateł do jazdy dziennej/DRL. (DRL Daytime Running Light).

- Przycisk zwolniony: światła do jazdy dziennej.
- Naciśnięty przycisk: światła pozycyjne. Reflektory zapalają się po uruchomieniu silnika. Gasną po wyłączeniu zapłonu.

#### 9. Przycisk świateł awaryjnych.

Światła awaryjne można włączyć tylko wtedy, gdy kluczyk w stacyjce znajduje się w pozycji „ON”.



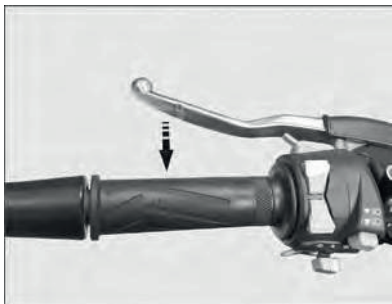
Aby uniknąć rozładowania akumulatora, nie włączaj świateł awaryjnych zbyt długo przy wyłączonym silniku.

#### 10. Przycisk START

Nacisnąć aby uruchomić silnik

### Dźwignia sprzęgła

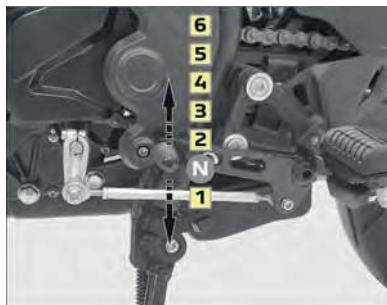
Dźwignia sprzęgła znajduje się na lewym uchwycie kierownicy. Aby wcisnąć sprzęgło, pociągnij dźwignię w kierunku uchwytu. Aby włączyć bieg, zwolnij dźwignię. Płynną pracę uzyskuje się przez szybkie pociągnięcie dźwigni i powolne zwalnianie.



Dźwignia sprzęgła wyposażona jest w wyłącznik sprzęgła, który jest elementem odcinającym obwód zapłonu. (Patrz rozdział: Wyłącznik zapłonu).

### Dźwignia zmiany biegów

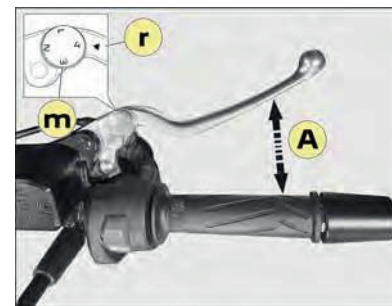
Dźwignia znajduje się po lewej stronie motocykla i jest używa w połączeniu z dźwignią sprzęgła podczas zmiany biegów o stałym zazębieniu skrzyni biegów.



Zawsze redukuj o jeden bieg na raz przy odpowiedniej prędkości pojazdu, aby zapobiec nadmiernym obrotom silnika i zablokowaniu tylnego koła.

### Dźwignia hamulca przedniego

Dźwignia hamulca znajduje się na prawym uchwycie kierownicy. Aby aktywować przedni hamulec, naciśnij dźwignię w kierunku manetki gazu.



Dźwignia hamulca przedniego wyposażona jest w pokrętło regulacji położenia.

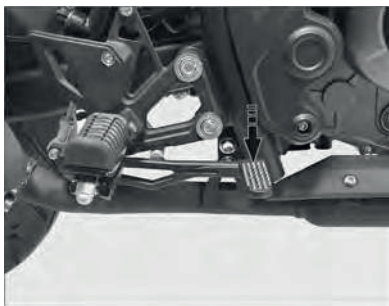
Aby wyregulować odległość (A) między dźwignią a uchwytem, obróć pokrętło regulacyjne, jednocześnie odsuwając dźwignię od uchwytu.

Upewnij się, że wybrana pozycja pokazana na pokrętle (m) jest wyrównana z oznaczeniem na dźwigni (r).

- Pozycja 1: Krótki dystans.
- Pozycja 4: Daleki dystans.

### Dźwignia hamulca tylnego

Dźwignia hamulca znajduje się po prawej stronie motocykla. Aby aktywować tylny hamulec, naciśnij dźwignię hamulca.



Układ ABS

Jest to układ przeciwblokujący.

- Układ ABS zapobiega blokowaniu się kół podczas hamowania.
- Układ ABS pozwala kierowcy zachować kontrolę nad pojazdem, w warunkach niskiej przyczepności.
- Aby uzyskać większą efektywność, używaj jednocześnie hamulca przedniego i tylnego.
- Układ ABS nie jest aktywny, gdy prędkość pojazdu jest mniejsza lub równa ~5 km/h.
- Układ ABS nie działa, jeśli akumulator jest rozładowany.

## PANEL WSKŹNIKÓW

### Wyświetlacz cyfrowy

Możesz zmienić kolor wyświetlacza cyfrowego, wybierając jeden z dwóch kolorów. (Patrz rozdział: Menu ustawień i personalizacji).



- 1- Wskaźnik poziomu paliwa
- 2- Symbol przeglądu okresowego
- 3- Zegar.
- 4- Połączenie "Bluetooth".
- 5- Sparowanie telefonu.
- 6- Wyświetlanie połączeń przychodzących i wychodzących
- 7- Obrotomierz.
- 8- Napięcie akumulatora.
- 9- Wskaźnik temperatury silnika.
- 10- Licznik dzienny (TRIP 1 / TRIP 2).
- 11- Cyfrowy prędkościomierz (km/h albo mph).
- 12- Licznik kilometrów
- 13- Wyświetlanie aktualnego biegu

### 1 - Wskaźnik poziomu paliwa



Wskaźnik poziomu paliwa wskazuje ilość paliwa dostępnego w zbiorniku. Po osiągnięciu poziomu rezerwy, lampka sygnalizacyjna (P) zapala się na pomarańczowo, wskazując minimalny poziom paliwa, około 2 litrów.



Zatankuj jak najszybciej aby uniknąć awarii.

## 2 - Symbol przeglądu okresowego.

Każdorazowo gdy zapłon zostanie włączony na wyświetlaczu pojawi się symbol serwisu wraz z pozostałym przebiegiem, który przypomina o przeglądzie.

Kiedy licznik kilometrów osiągnie zero, symbol serwisu świeci się na wyświetlaczu.

Interwał przeglądów	5000 km
---------------------	---------

- ✓ Okres ten nie obejmuje pierwszej kontroli na 500 km i dotyczy normalnej obsługi. Aby uzyskać informacje na temat serwisowania w trudnych warunkach, patrz książka serwisowa.

### Reset licznika przeglądu okresowego:

- Włączyć zapłon
- Aktywować lewe wskaźniki.
- Wcisnąć dłużej niż 3 sekundy przycisk « SELECT ».
- Krótko nacisnąć przycisk « ENTER » aby wyzerować licznik.

- ✓ Trzeba przejechać 1000 km / 600 mi aby wyzerować pierwszy raz licznik

## 3- Zegar

Ustawienia zegara (Patrz rozdział: Menu ustawień i personalizacji).

## 4- Połączenie "Bluetooth"

Piktogram wskazujący na aktywację Bluetooth.

## 5- Sparowanie telefonu

Piktogram wskazujący na sparowany telefon.

## 6- Wyświetlanie połączeń przychodzących i wychodzących

Numer pojawia się, gdy połączenie „Bluetooth” jest aktywne i jest nawiązane połączenie z smartfonem.

- ✓ Telefony (modele, wersja systemu operacyjnego) mają swoją specyfikę, która może wpływać na wyświetlanie numeru. Niektóre telefony mogą nie być kompatybilne.

## 7- Obrotomierz

Obrotomierz służy do kontrolowania prędkości obrotowej silnika i utrzymywania go w idealnym zakresie mocy.



**Nie używaj silnika w czerwonym zakresie obrotów obrotomierza.**

## 8- Napięcie akumulatora

Wyświetlanie napięcia akumulatora i symbolu „akumulator”



**Jeśli podczas jazdy symbol ładowania akumulatora zaświeci się na czerwono, zaleca się sprawdzenie układu ładowania akumulatora przez autoryzowany serwis.**

## 9 - Wskaźnik temperatury



Zbyt wysoki odczyt temperatury sygnalizowany jest czerwoną lampką ostrzegawczą (t).



**Zaleca się zatrzymanie silnika i sprawdzenie poziomu płynu chłodzącego po jego ostygnięciu. Jeśli poziom jest prawidłowy, zleć sprawdzenie pojazdu przez autoryzowany serwis.**

## 10- Licznik dzienny (TRIP 1 / TRIP 2).

Liczniki podróży wyświetlają i przechowują liczbę kilometrów przejechanych w danym okresie.

- Krótko naciśnij przycisk „SELECT”, aby przełączyć się z TRIP 1 na TRIP 2.

Reset liczników dziennych: (Patrz rozdział: Menu ustawień i personalizacji strona).

## 11- Cyfrowy prędkościomierz (km/ h albo mph).

Cyfrowy prędkościomierz wyświetla prędkość pojazdu.

## 12- Licznik kilometrów

Licznik kilometrów wyświetla i zapisuje całkowitą liczbę kilometrów przejechanych przez pojazd. Całkowity przebieg pojazdu pozostaje w pamięci nawet po odłączeniu akumulatora.

### 13– Wskaźnik włączenia biegów.

Ten wyświetlacz wskazuje wybrany bieg. Pojazd wyposażony jest w 6 biegów.

Bieg neutralny jest sygnalizowany wyświetleniem litery „N”.

#### Światła sygnalizacyjne i ostrzegawcze

Kontrolki ostrzegawcze informują kierowcę o uruchomieniu systemu lub pojawieniu się usterki.

- Podczas zapiętu niektóre kontrolki są wyświetlane na kilka sekund.

- Po uruchomieniu silnika kontrolki ostrzegawcze powinny zniknąć.

**Jeśli pozostaną włączone, przed odjazdem skorzystaj z tabeli, aby sprawdzić odpowiednią kontrolkę ostrzegawczą.**



✓ **Układ ABS na lampce ostrzegawczej wyłącza się, gdy pojazd zaczyna się poruszać.**

- Wskaźnik awarii układu kontroli emisji spalin / Autodiagnostyka silnika (MIL).
- Lampka ostrzegawcza układu przeciwblokującego (ABS).








Te lampki ostrzegawcze mają dwa sposoby działania (stałe lub migające).



**We wszystkich przypadkach zaleca się sprawdzenie pojazdu przez autoryzowany serwis.**

**Więcej informacji na temat kontrolek można znaleźć w tabeli w odpowiedniej sekcji.**

## Kontrolki ostrzegawcze

Kontrolka	Status	Przyczyna	Akcje / Obserwacje
 Lewy kierunkowskaz	Miga	Przycisk kierunkowskazu jest aktywowany w lewo.	Jeśli lampka ostrzegawcza miga szybko, oznacza to usterkę kierunkowskazów.
 Prawy kierunkowskaz	Miga	Przycisk kierunkowskazu jest aktywowany w prawo.	Jeśli lampka ostrzegawcza miga szybko, oznacza to usterkę kierunkowskazów.
 Światła awaryjne	Miga	Włączono światła ostrzegawcze.	Lewy i prawy kierunkowskaz, a także związane z nimi lampki ostrzegawcze migają jednocześnie.
 Światła mijania	Stała	Przełącznik oświetlenia znajduje się w położeniu „świeł mijania”.	
 Światła drogowe	Stała	Przełącznik oświetlenia znajduje się w położeniu „świeł drogowych”.	
 System kontroli spalin/ wskaźnik diagnostyczny	Stała	System kontroli spalin jest uszkodzony.	Moc silnika może być ograniczona. Zaleca się sprawdzenie pojazdu przez autoryzowanego dealera.
	Miga	System kontroli silnika jest uszkodzony	Zaleca się sprawdzenie pojazdu przez autoryzowanego dealera.
 System ABS	Stała	Układ ABS jest uszkodzony.	Pojazd posiada klasyczny układ hamulcowy. Jeźdź ostrożnie w umiarkowanym tempie i zleć szybką kontrolę pojazd przez autoryzowanego dealera.

### MENU USTAWIENÍ I PERSONALIZACJI

Menu ENTER < 1s	Przycisk	Podmenu	Komentarz
TRIP	SELECT <1S ↓	· TRIP1 · TRIP2 · EXIT	Reset licznika dziennego
Zegar (CLOCK)		· Godziny/Minuty/12/24	· Ustawienia dzięki przyciskowi « SELECT ». · Szybkie naciśnięcie « ENTER » pozwoli przejść z godziny na minuty · Format godziny (12h/24h) : Naciskać dłużej niż 3 sekundy na przycisk « ENTER ».
Jednostka miary (UNITS)		· Metryczny (METRIC) · Imperialny (IMPERIAL) · EXIT	Wybór jednostki miary
Telefon (PHONE)		· OFF · ON · EXIT	Aktywacja telefonu
Język (LANGUAGES)		· Francuski · Angielski · EXIT	Wybór języka
Wyświetlanie (DISPLAY)		· Niebieski (BLUE) · Czerwony (RED) · EXIT	Wybór koloru wyświetlacza
Bluetooth		· OFF · ON · EXIT	Włączenie Bluetooth.
Konserwacja		· Bieżące błędy OBD · Historia błędów OBD · EXIT	
Wersja			Wersja oprogramowania.
Wyjście (EXIT)		Wyjście z menu.	

## PAROWANIE TELEFONU

### Wybór mobilnego systemu operacyjnego

1. Włącz zapłon.
2. Naciśnij przycisk przez ponad 3 sekundy "ENTER".
3. Wybierz mobilny system operacyjny za pomocą przycisku „SELECT”.
4. Naciśnij przycisk przez ponad 3 sekundy „ENTER”, aby zatwierdzić ten wybór i wyjść z tego ekranu.
5. Wyłącz zapłon.



### Sparowanie telefonu przez Bluetooth ®



Ze względów bezpieczeństwa i ponieważ wymagana jest pełna uwaga kierowcy, korzystanie ze smartfonu podczas jazdy jest zabronione.



**Włącz mobilne dane internetowe na swoim smartfonie (lub WiFi).**  
Jeśli do pojazdu jest już podłączony inny smartfon, parowanie z drugim smartfonem zostanie odrzucone.

1. Włącz funkcje Bluetooth pojazdu (Patrz rozdział: Menu ustawień i personalizacji)
2. Aktywuj funkcję Bluetooth w swoim smartfonie.
3. Wybierz nazwę systemu z listy wykrytych urządzeń.
4. W systemie zaakceptuj żądanie połączenia ze smartfonu.
5. Za pomocą klawiatury telefonu wprowadź identycznie wyświetlony na ekranie kod PIN i potwierdź.



**Jeśli to się nie powiedzie, zaleca się wyłączenie, a następnie ponowne włączenie funkcji Bluetooth w telefonie.**



**Każdy telefon (modele, wersja systemu operacyjnego) ma swoją specyfikę, która może wpływać na procedurę parowania. Niektóre telefony mogą nie być kompatybilne.**

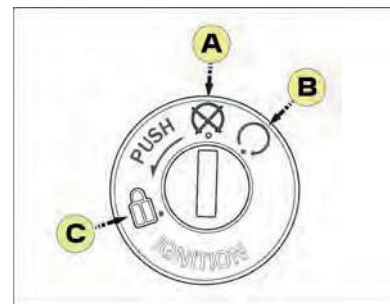
### Funkcje przełącznika kluczowego

#### A. Pozycja zatrzymania silnika.

Silnik jest zatrzymany. Obwód elektryczny jest wyłączony. Kluczyk można wyjąć.

#### B. Pozycja pracujący silnik

Obwód elektryczny jest pod napięciem. Silnik można uruchomić. Klucza nie można wyjąć.



#### C. Kierownica zablokowana.

Obwód elektryczny jest wyłączony.

- Skieruj kierownicę w lewo.
- Przekręć kluczyk w położenie blokady, aby zablokować kierownicę. Kluczyk można wyjąć.

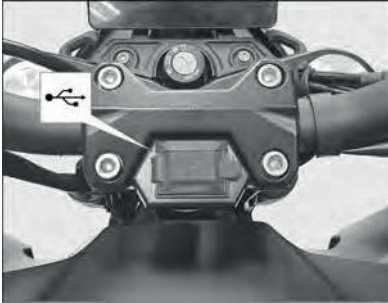
---

## WYPOSAŻENIE

---

### Gniazdo USB

Zainstalowane na poziomie kierownicy gniazdo USB, zasilane po włączeniu zapłonu, umożliwia podłączenie urządzeń przenośnych (telefon, GPS itp.) (maksymalnie 2 A).



Urządzenia mogą ładować się podczas jazdy.



Aby zapobiec przedostawaniu się wilgoci, po użyciu zawsze zakładaj zaślepkę na gniazdo USB.

---

### Podstawka boczna

Podstawka boczna wyposażona jest w wyłącznik zapłonu, który po rozłożeniu uniemożliwia uruchomienie silnika.

Ten system przypomina kierowcy o konieczności podniesienia podpórki przed uruchomieniem silnika (patrz rozdział: Wyłącznik zapłonu).



**Jeśli silnik uruchamia się przy rozłożonej stopce bocznej, konieczne jest sprawdzenie obwodu przez autoryzowany serwis.**

**Nie jeźdź z rozłożoną lub nieprawidłowo podniesioną stopką boczną. Stopka może dotknąć podłoża, zdestabilizować tor jazdy i doprowadzić do utraty panowania nad pojazdem.**

---

### Wyłącznik zapłonu

Obwód wyłączania zapłonu, który obejmuje wyłączniki stopki bocznej, sprzęgła i neutralnego biegu, spełnia następujące funkcje:

- Uniemożliwia uruchomienie silnika, gdy włączony jest bieg, a stopka boczna jest podniesiona, ale dźwignia sprzęgła nie jest wciśnięta.
- Uniemożliwia uruchomienie silnika, gdy włączony jest bieg i wciśnięta jest dźwignia sprzęgła, ale stopka boczna nie jest podniesiona.
- Wyłącza silnik, gdy włączony jest bieg, a stopka boczna jest rozłożona.

**Okresowo sprawdzaj działanie obwodu odcinającego zapłon, wykonując powyższą procedurę.**

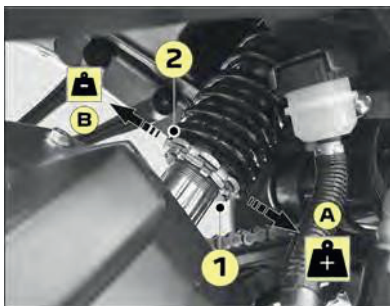
## Ustawienia amortyzatora

Pojazd jest dostarczany z fabryki z zawieszeniem ustawionym dla jednej osoby.

Napięcie wstępne amortyzatora można zmieniać w zależności od obciążenia pojazdu.



**Zaleca się udanie się do autoryzowanego serwisu, który posiada odpowiednie narzędzia do regulacji amortyzatora.**



1. Nakrętka zabezpieczająca
2. Pierścień regulacyjny

Po poluzowaniu nakrętki zabezpieczającej pierścienia regulacyjnego:

- Obróć pierścień regulacyjny w kierunku (A), aby zwiększyć napięcie wstępne sprężyny.
- Obróć pierścień regulacyjny w kierunku (B), aby zmniejszyć napięcie wstępne sprężyny.
- Obracaj pierścień o jeden obrót na raz.

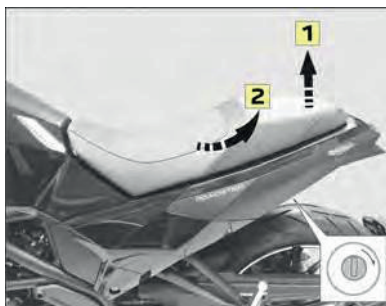


**Aby zapewnić komfort i bezpieczeństwo jazdy, należy zawsze regulować napięcie wstępne amortyzatorów w zależności od obciążenia pojazdu.**

## Zdejmowanie siedzenia

Zdjęcie siedzenia zapewnia dostęp do:

- Skrzynki bezpieczników.
  - Filtra powietrza.
- (Patrz rozdział : Operacje naprawcze).
- Włóż klucz do zamka, a następnie przekręć go o 1/4 obrotu w prawo.
  - Podnieś siodełko.
  - Pociągnij siodełko do tyłu, aby je zdjąć.



## Kontrola przed jazdą

Użytkownik musi osobiście upewnić się, że jego pojazd jest w dobrym stanie. Niektóre elementy istotne dla bezpieczeństwa mogą wykazywać oznaki uszkodzenia nawet, gdy pojazd nie jest używany, na przykład długotrwałe narażenie na złe warunki atmosferyczne mogą prowadzić do utlenienia w układzie hamulcowym lub spadku ciśnienia w oponach, które mogą mieć poważne konsekwencje. Oprócz prostego wizualnego sprawdzenia, jest niezwykle ważne aby sprawdzić następujące punkty przed użyciem.



**Kontrola ta zajmuje tylko kilka minut i pomaga utrzymać pojazd w dobrym stanie, co zwiększy niezawodność i bezpieczeństwo.**

Jeśli jeden z elementów na liście kontrolnej nie działa prawidłowo, poproś autoryzowany serwis, aby to sprawdził i w razie konieczności oddaj pojazd do naprawy.

## WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE ROZRUCHU I JAZDY

### OSTRZEŻENIE

Przed pierwszym użyciem pojazdu upewnij się, że jesteś zaznajomiony ze wszystkimi układami sterowania i ich zastosowaniem. Jeśli nie jesteś pewny działania któregośkolwiek z urządzeń w pojeździe, zapytaj swojego sprzedawcę, powinien udzielić odpowiedzi i pomóc w razie potrzeby.



Ponieważ spaliny są toksyczne, silnik należy uruchamiać tylko w miejscach dobrze wentylowanych. Nigdy nie wolno uruchamiać silnika pojazdu w pomieszczeniach zamkniętych nawet na chwilę.

### TRYB EKOLOGICZNY

Zastosuj płynne zachowanie podczas jazdy.

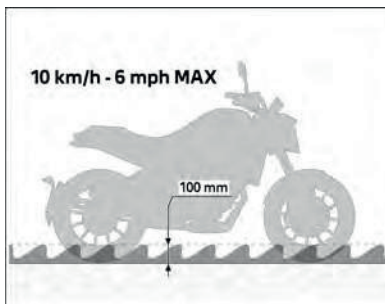
- Obracaj - otwieraj manetkę gazu stopniowo, spokojnie, nie nagle.
- Przewiduj, wykorzystuj możliwości hamowania za pomocą silnika.
- Ogranicz obciążenie pojazdu oraz opór aerodynamiczny.
- Regularnie sprawdzaj ciśnienie w oponach i patrz etykieta pod siedzeniem.
- Unikaj grzania silnika podczas postoju: silnik nagrzewa się szybciej podczas jazdy.
- Oddaj pojazd do serwisu zgodnie z planem konserwacji producenta.

Takie postawy przyczyniają się do oszczędności zużycia paliwa, zmniejszenia emisji CO2 i zmniejszenia hałasu w ruchu ulicznym.

## OSTRZEŻENIE



Zdecydowanie odradza się jazdę po zalanych drogach, ponieważ może to poważnie uszkodzić silnik, przekładnię i układy elektryczne pojazdu.



Jeśli nie możesz uniknąć jazdy przez wodę powodziową:  
- Sprawdź, czy głębokość wody nie przekracza 100 mm, biorąc pod uwagę fale, które mogą być generowane przez innych użytkowników drogi.  
- W żadnym wypadku nie przekraczać prędkości 10 km/h.  
- Po opuszczeniu z zalanego terenu kilkakrotnie delikatnie zahamować, aby wysuszyć hamulce, gdy tylko pozwalają na to warunki.

## SPRAWDŹ, ZANIM RUSZYSZ W DROGĘ

	KONTROLA
<b>Paliwo</b>	- Sprawdź poziom paliwa w zbiorniku. - W razie potrzeby uzupełnij paliwo. - Sprawdź, czy nie ma wycieku paliwa.
<b>Olej silnikowy</b>	- Sprawdź poziom oleju silnikowego. - W razie potrzeby uzupełnij zalecanym olejem.
<b>Układ chłodzenia</b>	- Sprawdź poziom płynu chłodzącego w zbiornik wyrównawczym.
<b>Hamulce tarczowe</b>	- Sprawdź działanie hamulców - Złocić kontrolę autoryzowanemu serwisowi, jeśli są wyczuwalnie miękkie. - Sprawdź zużycie okładzin hamulcowych. - Sprawdź poziom płynu hamulcowego w zbiorniku.
<b>Oświetlenie, wskaźniki, klakson</b>	- Sprawdź działanie. - W razie potrzeby skoryguj.
<b>Koła i opony</b>	- Sprawdź zużycie i stan opon. - Sprawdź, czy ciśnienie w oponach jest prawidłowe. - Skoryguj jeżeli jest to konieczne.
<b>Przepustnica - manetka gazu</b>	- Sprawdź, czy manetka przepustnicy gazu obraca się płynnie i wraca swobodnie do pozycji wyjściowej.
<b>Kierownica</b>	- Sprawdź czy kierownica swobodnie obraca się.
<b>Sprzęgło</b>	- Sprawdź działanie i luz dźwigni sprzęgła. - W razie potrzeby skoryguj.

<b>Podstawka boczna</b>	- Sprawdź płynność działania podstawki bocznej. - Działanie przerywacza obwodu zapłonu.
<b>Łańcuch</b>	- Sprawdź stan łańcucha. - Sprawdź napięcie łańcucha. - W razie potrzeby skoryguj. - W razie potrzeby nasmaruj.

## URUCHOMIENIE SILNIKA

- ✓ **Silnik można uruchomić tylko przy dźwigni zmiany biegów znajdującej się w położeniu neutralnym (N).**

Dla większego bezpieczeństwa wejdź na motocykl przed uruchomieniem silnika.

Złóż podstawkę boczną

- Przekręć klucz na «ON».
- Upewnij się, że dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu neutralnym (N).
- Przepustnica powinna być zamknięta.
- Nacisnij przycisk uruchamiania. Nie uruchamiaj rozrusznika na dłużej niż 5 sekund.
- Zwolnij przycisk start, gdy tylko silnik się uruchomi.



**Jeśli silnik nie uruchamia się, zwolnij przycisk uruchamiania i dźwignię hamulca, odczekaj kilka sekund i spróbować ponownie. Aby oszczędzać energię akumulatora, każda próba uruchomienia powinna być możliwie najkrótsza. Nie włączaj rozrusznika na dłużej niż 5 sekund.**



**Rozgrzej silnik przed ruszeniem. Aby przedłużyć żywotność silnika, nie należy nadmiernie przyspieszać, gdy silnik jest zimny.**



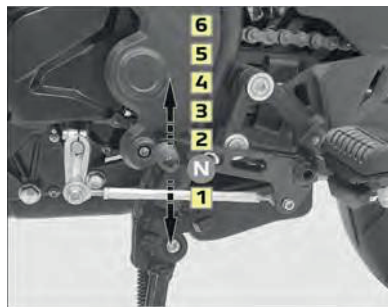
**Aby uniknąć wypadku, nie pozostawiaj pojazdu bez nadzoru, gdy silnik jest włączony.**

## JAZDA

### Uruchomienie

Po uruchomieniu silnika :

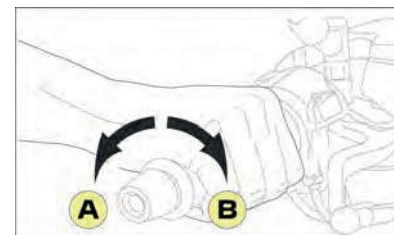
- Naciśnij dźwignię sprzęgła, aby zwolnić sprzęgło.
- Włącz pierwszy bieg, naciskając dźwignię zmiany biegów lewą stopą.
- Przyspieszaj spokojnie, aby zwiększyć prędkość obrotową silnika.
- Stopniowo zwalniasz dźwignię sprzęgła, cały czas przyspieszając, aż pojazd ruszy.
- Zmieniaj biegi każdorazowo puszczać przepustnicę, rozłączając sprzęgło i przesuwając dźwignię zmiany biegów w górę.



### Przyspieszanie i zwalnianie

Zaleca się zmianę biegu na niższy lub wyższy, aby silnik pracował przy optymalnych obrotach, stosownie do warunków drogowych.

Prędkość reguluje się dodając mniej lub więcej gazu.



Aby zwiększyć prędkość, obróć manetkę gazu w kierunku (A). Aby zmniejszyć prędkość, obróć przepustnicę w kierunku (B).

Zjeżdżając ze wzniesienia, aby uniknąć ryzyka zablokowania kół, zniszczenia silnika lub upadku, nie zaleca się jazdy pojazdem z wyłączonym silnikiem i dźwignią zmiany biegów w położeniu neutralnym.

Nie zaleca się również używania sprzęgła do kontrolowania prędkości pojazdu.



**Dla bezpieczeństwa własnego i pojazdu zjazd lub wjazd na krawężnik musi odbywać się przodem do niego z bardzo niskiej prędkości, kierownica w jednej linii z pojazdem. Najlepiej zejść z pojazdu wykonywując manewr.**


## HAMULCE

### Układ hamulcowy ABS.

- Układ (ABS) zapobiega blokowaniu się kół podczas hamowania.
- Układ ABS umożliwia kierowcy zachowanie kontroli nad pojazdem podczas hamowania w warunkach obniżonej przyczepności.

### Używanie hamulców

- Puść manetkę gazu.
- Naciśnij na hamulec stopniowo zwiększając ciśnienie.
- Aby uzyskać większą efektywność, używaj jednocześnie hamulca przedniego i tylnego.

 Układ ABS nie jest aktywny, gdy prędkość pojazdu jest mniejsza lub równa ~5 km/h. Układ ABS nie działa, jeśli akumulator jest rozładowany.



Unikaj nagłego hamowania na mokrej nawierzchni lub podczas pokonywania zakrętów. Pojazd może wpaść w poślizg i przewrócić się. Pokrywy wiazów i znaki poziome są wyjątkowo śliskie, gdy są mokre. Wskazane jest, aby zwolnić w trakcie jazdy po tego typu nawierzchniach i zachować ostrożność podczas ich przekraczania. Na stromym zjeździe należy zmniejszyć prędkość, aby uniknąć intensywnego hamowania. Z powodu nadmiernego nagrzania podzespołów hamulcowych zmniejsza się skuteczność hamowania.

## WYŁĄCZENIE SILNIKA I PARKOWANIE

Upewnij się, że dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu neutralnym (N).

- Przekręć kluczyk zapłonu w położenie „OFF”, aby zatrzymać silnik.
- Zejdź z pojazdu.
- Ustaw pojazd na podstawie bocznej na równym podłożu.
- Skręć kierownicę w lewą stronę przekręć kluczyk do położenia blokady.
- Wyjmij kluczyk ze stacyjki.

Podczas parkowania na stromym zboczu zaleca się ustawienie pojazdu przodem do zbocza z wybierakiem ustawionym na pierwszym biegu.



**Zawsze blokuj kierownicę, gdy pojazd jest zaparkowany.**

## DOCIERANIE SILNIKA

Docieranie silnika jest niezbędne, aby zagwarantować jego optymalną wydajność.

Podczas okresu docierania zaleca się, aby nie przeciążać silnika i nie przekraczać temperatury powyżej normy.

### Od 0 do 500 km.

Podczas dłuższej jazdy nie otwierać manetki przepustnicy na więcej niż do połowy.

### Od 500 do 1000 km.

Nie otwierać manetki przepustnicy na więcej niż 3/4 szczególnie podczas długiej podróży.

Po zakończeniu tego przebiegu pojazd może być normalnie użytkowany.

## PALIWO



Aby w pełni bezpiecznie napełnić zbiornik paliwa, silnik musi być wyłączony.

Etykieta umieszczona w pobliżu korka wlewu paliwa przypomina o rodzaju używanego paliwa.



Można stosować dowolne paliwo zawierające do 10% zawartości etanolu (E5, E10). Zawartość etanolu większa niż 10% objętości jest niedozwolona. Nie należy używać E85.



### Otwieranie korka wlewu paliwa

- Podnieś pokrywę zamka korka zbiornika.
- Włóż klucz do zamka, a następnie przekręć go o 1/4 obrotu w prawo.
- Korek zbiornika otworzy się.

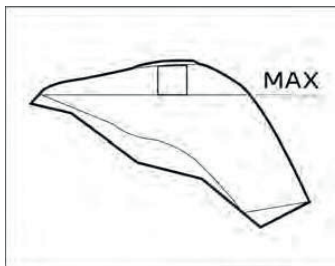


### Zamykanie korka wlewu na paliwo

- Włóż klucz do zamka.
- Przekręć kluczyk o 1/4 obrotu w prawo.
- Naciśnij i przekręć klucz w lewo do pierwotnej pozycji.

### Napełnianie

- Włóż dyszę pompy do otworu wlewowego. Upewnij się, że pistolet jest prawidłowo włożony do rury wlewowej.



- Napełnij zbiornik do dolnego końca rurki wlewu, nie dalej.



**Nie przepelniaj zbiornika paliwa: Paliwo może się przelać, gdy rozszerzy się pod wpływem ciepła silnika lub światła słonecznego.**



**Wszelkie rozlane płyny należy natychmiast wytrzeć. Paliwo może uszkodzić lakierowane powierzchnie lub plastikowe części.**

# OBSŁUGA SERWISOWA

## OBSŁUGA - RADY

Upewnij się, że plan przeglądów jest ściśle przestrzegany, aby zachować gwarancję.

Tabela częstotliwości przeglądów jest na końcu karty gwarancyjnej. Po każdym przeglądzie okresowym autoryzowany serwis musi potwierdzić wykonanie przeglądu dodając swoją pieczęć, datę i przebieg w kilometrach.

**Aby być pewnym, że pojazd jest bezpieczny i niezawodny, zaleca się powierzenie obsługi wyłącznie autoryzowanemu dealerowi oraz używanie wyłącznie oryginalnych części zamiennych i narzędzi.**

## ŚRODOWISKO / RECYKLING

Zużyte części wymienione podczas rutynowej konserwacji (części mechaniczne, akumulator itp.) Należy utylizować w specjalistycznych firmach.

Po zakończeniu okresu eksploatacji pojazd należy oddać do autoryzowanego centrum recyklingu.

We wszystkich przypadkach należy przestrzegać lokalnych przepisów.



**Baterie zawierają szkodliwe substancje. Należy je utylizować zgodnie z wymogami prawnymi i pod żadnym pozorem nie można ich wyrzucać razem z odpadami domowymi.**

## CZYSZCZENIE POJAZDU



**Nadwozie wykonane jest z plastikowych części, które są malowane lub błyszczącej. Nie używaj rozpuszczalników ani środków czyszczących, które są zbyt żrące.**



Nie używaj myjek wysoko-ciśnieniowych, które mogą spowodować infiltrację wody przez następujące elementy: uszczelki, łożyska i zawiasy, elementy elektryczne, takie jak złącza, styczniki i oświetlenie ...

Umyj nadwozie wodą z mydłem i splucz obficie czystą wodą. Pojazd można suszyć skórą zamszową. Po umyciu pojazdu kilkakrotnie zahamuj przy niskiej prędkości, aby wysuszyć hamulce.



**Pojazd należy umyć w miejscu przystosowanym do odbioru ścieków.**

Niektóre produkty na bazie silikonu mogą zmieniać jakość lakieru. W razie potrzeby lub wątpliwości autoryzowany dealer może doradzić, jakie stosować środki czyszczące lub naprawić porysowane elementy nadwozia.

## ŚWIECA ZAPŁONOWA, SPRAWDZENIE LUB WYMIANA

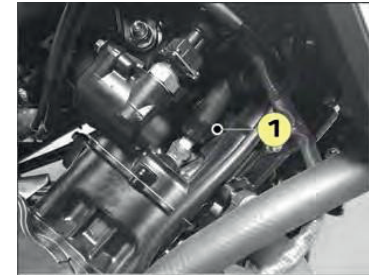


**Ważne jest, aby używać świecy zapłonowej odpowiedniej oporności zgodnie z zaleceniami producenta. Zalecamy udanie się do autoryzowanego dystrybutora w celu wymiany tego elementu.**

**PM-01 125 cc**

**Silnik musi być zimny**

- Zdjąć fajkę (1).
- Wyjąć świecę zapłonową



**PM-01 300 cc**

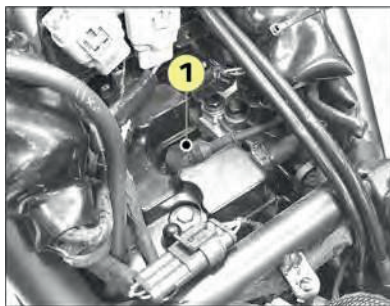


**Ważne jest, aby używać świecy zapłonowej odpowiedniej oporności zgodnie z zaleceniami producenta. Zalecamy udanie się do autoryzowanego dystrybutora w celu wymiany tego elementu.**

### Silnik musi być zimny

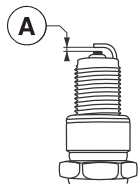
Świeca zapłonowa jest dostępna po zdemontowaniu zbiornika paliwa

- Zdjąć fajkę (1).
- Wyjąć świecę zapłonową



Kontrola

- Zmierzyć odstęp między elektrodami i jeżeli to konieczne skoryguj (A).



Rekomndowana świeca
NGK CR8E
Odstęp pomiędzy elektrodami
0.6 do 0.7 mm
Siła dokręcenia
15 Nm

### Montaż świecy zapłonowej

- Wkręć świecę zapłonową ręcznie do oporu.
- Dokręć świecę zapłonową kluczem:
  - 1/8 – 1/4 obrotu dla świecy używanej
  - 1/2 obrotu dla świecy nowej



Upewnij się, że fajka świecy zapłonowej jest prawidłowo osadzona na świecy zapłonowej. Siłę dokręcenia należy sprawdzić w autoryzowanym serwisie.

### SPRAWDZENIE POZIOMU OLEJU



Należy sprawdzić poziom oleju co 1000km albo przed dłuższą trasą.

### Sprawdzanie poziomu.

Postaw pojazd na płaskim podłożu

- Trzymaj pojazd tak, aby był ustawiony pionowo.
- Uruchom silnik, pozwól mu pracować przez kilka minut i wyłącz go.
- Po zatrzymaniu silnika odczekaj 3 minuty, aby olej silnikowy powrócił do miski olejowej.
- Sprawdź poziom płynu przez wziernik.
- Poziom oleju musi znajdować się między znakami poziomu minimalnego i maksymalnego, nie przekraczając go.
- W razie potrzeby uzupełnij poziom oleju do poziomu maksymalnego.



1. Korek wlewu oleju silnikowego



Zbyt wysoki poziom oleju znacznie ogranicza osiągi pojazdu

### WYMIANA OLEJU SILNIKOWEGO



Radzimy udać się do autoryzowanego serwisu w celu wymiany oleju.



Olej zawiera substancje szkodliwe dla środowiska. Autoryzowany serwis jest przygotowany do usuwania zużytego oleju bez zagrożenia dla środowiska i zgodnie z obowiązującymi normami.

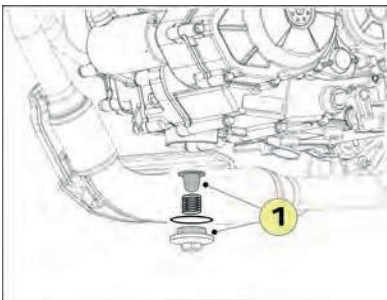
Zalecany olej silnikowy	
PM-01 125 cc	
SAE 15W50 100% syntetyczny O jakości minimalnej API SN/SM/SL JASO : MA2 T903	
Ilość:	
Bez wymiany filtra oleju	1.0L
Przy wymianie filtra oleju	1.1L
PM-01 300 cc	
SAE 15W50 100% syntetyczny O jakości minimalnej API SN/SM/SL JASO : MA2 T903	
Ilość:	
Bez wymiany filtra oleju	1.1L
Przy wymianie filtra oleju	1.2L



Dla ułatwienia, olej silnikowy należy spuścić, kiedy silnik jest letni.

### PM-01 125 cc

- Ustawić pojazd na równym podłożu.
- Trzymać pojazd tak, aby był ustawiony pionowo (Użyj stojaka).
- Założyć rękawice ochronne.
- Odkręć korek z otworu wlewowego.
- Odkręć korek spustowy, sprężynę i sitko (1).
- Pozwól, aby olej spłynął do pojemnika.
- Oczyszczyć sitko.



- Zamontuj sitko, sprężynę i korek spustowy z nową uszczelką (moment dokręcania: 22 Nm).
- Wlej przez otwór wlewowy wymaganą ilość oleju zgodnie z normami producenta.
- Uruchom silnik i pozwól mu pracować przez kilka chwil.
- Sprawdź poziom oleju i uzupełnij jeśli konieczne.
- Sprawdź szczelność korka spustowego.

### PM-01 300 cc

- Ustaw pojazd na równym podłożu.
- Trzymaj pojazd tak, aby był ustawiony pionowo (Użyj stojaka).
- Założyć rękawice ochronne.
- Odkręć korek z otworu wlewowego.
- Odkręć korek spustowy i jego uszczelkę (1) i spuścić olej do pojemnika.



- Zamontuj korek spustowy wyposażony w nową uszczelkę (moment dokręcania: 22 Nm).
- Wlej przez otwór wlewowy wymaganą ilość oleju zgodnie z normami producenta.
- Uruchom silnik i pozwól mu pracować przez kilka chwil.
- Sprawdź poziom oleju i uzupełnij jeśli konieczne.
- Sprawdź szczelność korka spustowego.

## WYMIANA FILTRA OLEJU

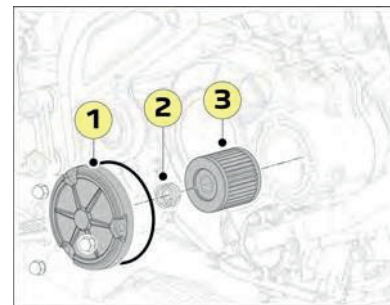


Radzimy udać się do autoryzowanego serwisu w celu wymiany oleju.

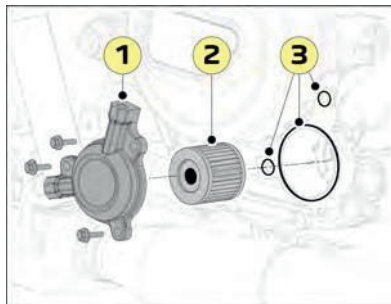


Olej zawiera substancje szkodliwe dla środowiska. Autoryzowany serwis jest przygotowany do usuwania zużytego oleju bez zagrożenia dla środowiska i zgodnie z obowiązującymi normami.

### PM-01 125 cc



- Zdejmij pokrywę filtra oleju (1).
- Wymij sprężynę (2).
- Wymij filtr oleju (3).
- Zamontuj nowy filtr oleju (przestrzegaj kierunku montażu).
- Zamontuj sprężynę.
- Zamontuj pokrywę filtra oleju (najlepiej wymienić o-ring) (moment dokręcania: 10 Nm).
- Sprawdź poziom oleju i uzupełnij jeśli konieczne. (Patrz rozdział: Sprawdzanie poziomu oleju silnikowego).



- Zdejmij pokrywę filtra oleju (1).
- Wyjmij filtr oleju (2).
- Zamontuj nowy filtr oleju (przestrzegając kierunku montażu).
- Zamontuj pokrywę filtra oleju (Najlepiej wymienić o-ringi (3)) (Moment dokręcania: 10 Nm).

Sprawdź i w razie potrzeby wyreguluj poziom oleju (Patrz rozdział: Sprawdzanie poziomu oleju silnikowego).

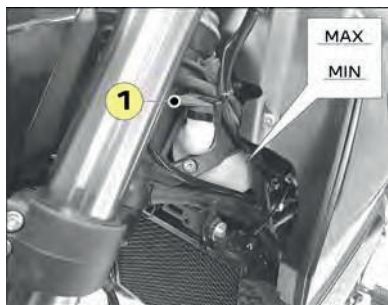
## PŁYN CHŁODZĄCY



Poziom płynu chłodzącego należy regularnie sprawdzać na zimno i uzupełniać tylko płynem zalecanym przez producenta. Poziom płynu chłodzącego należy sprawdzać przy zimnym silniku. Nigdy nie zdejmowuj korka chłodnicy, gdy silnik jest gorący.

### Sprawdzanie poziomu płynu chłodzącego

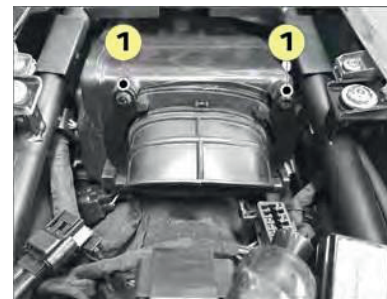
- Ustaw pojazd na równym podłożu.
  - Trzymaj pojazd tak, aby był ustawiony pionowo.
  - Obróć kierownicę w prawo i sprawdź poziom płynu chłodzącego w zbiorniku.
- Poziom płynu chłodzącego powinien znajdować się między znakami poziomu minimalnego i maksymalnego, nie przekraczając go. Uzupełnić jeśli to konieczne.



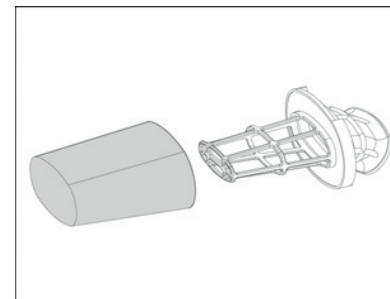
1. Kork zbionika wyrównawczego

## FILTR POWIETRZA

- Zdjąć siedzenie.
- Usunąć zaczepy mocujące (1).



- Zdjąć wspornik wyposażony w filtr powietrza




- Założyć nowy filtr powietrza
- Założyć wspornik i zaczepy mocujące.

## PRZEKŁADIA NAPĘDOWA

- Regularnie sprawdzaj napięcie i smarowanie przekładni.
- Czyść i smaruj łańcuch napędowy co 500 km.
- Regularnie sprawdzaj elementy przekładni pod kątem zużycia.
- Jeśli wymieniany jest jeden z elementów przekładni, należy wymienić zespół łańcucha, zębniaka i korony

### Czyszczenie i smarowanie łańcucha

 Ten pojazd jest wyposażony w łańcuch z przegubami

Zaleca się smarowanie łańcucha przekładni w regularnych odstępach czasu (co 500 km). Nasmaruj łańcuch napędowy specjalnym smarem do łańcuchów przegubowych.

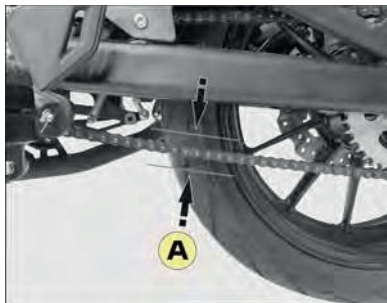


**Nie czyść łańcucha napędowego strumieniem pod wysokim ciśnieniem lub nieodpowiednim rozpuszczalnikiem, ponieważ spowoduje to uszkodzenie uszczeltek. Po umyciu pojazdu dokładnie wytrzyj łańcuch napędowy i nasmaruj go. Wyczyść łańcuch napędowy miękką szczotką i odpowiednim środkiem czyszczącym w aerozolu.**

### Kontrola napięcia łańcucha

Sprawdzać napięcie łańcucha przed każdym wyjazdem.

 Pojazd ma być oparty o stopkę i mieć skrzynię biegów w położeniu neutralnym.



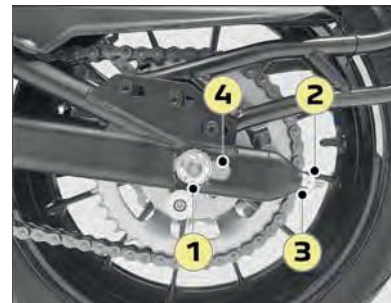
### Napięcie łańcucha

A = 28 - 35 mm

Jeśli napięcie łańcucha jest nieprawidłowe, wyreguluj go (patrz rozdział Regulacja napięcia łańcucha)

### Regulacja napięcia łańcucha

- Pojazd musi stać na stojaku, a skrzynia biegów jest w położeniu neutralnym.
- Poluzować oś koła i nakrętki zabezpieczające napinaczy.
- Działać jednakowo na każdą z nakrętek regulacyjnych, tak aby uzyskać ugięcie łańcucha 28-35 mm. Do dokładnej regulacji użyj skali centrującej.
- Sprawdź prawidłowe ułożenie łańcucha między wyjściowym kołem zębatym skrzyni biegów a koroną.
- Dokręć oś koła (moment dokręcania: 100 Nm).
- Dokręć nakrętki zabezpieczające napinacza (moment dokręcania: 20 Nm).
- Sprawdź napięcie łańcucha.



1. Tylna oś koła
2. Nakrętka zabezpieczająca
3. Nakrętka regulacyjna.
4. Napinacz łańcucha/ podziałka centrująca.

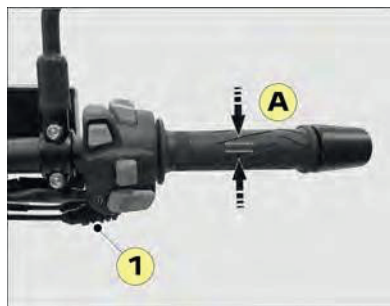


**Zbyt napięty łańcuch powoduje szybkie zużycie łożyska wałka wyjściowego skrzyni biegów, łożysk tylnych kół, łańcucha i zębatek.**

## MANETKA GAZU - LUZ JAŁOWY

Luz jałowy manetki gazu musi wynosić od 3 do 5 mm na manetce gazu (A).

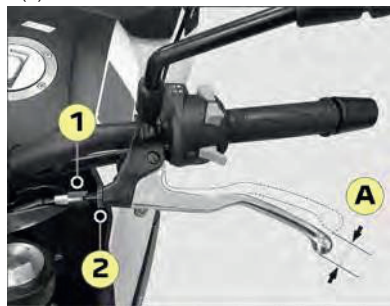
W celu regulacji luzu jałowego użyj regulacji przy lince gazu (1).



## DŹWIGNIA SPRZĘGŁA- LUZ JAŁOWY

Luz jałowy dźwigni sprzęgła musi wynosić od 10 do 20 mm.

W celu regulacji luzu jałowego użyj regulacji przy lince gazu (1).



1. Pokrętko regulacyjne

2. Nakrętka zabezpieczająca pokrętko regulacyjne

## OPONY

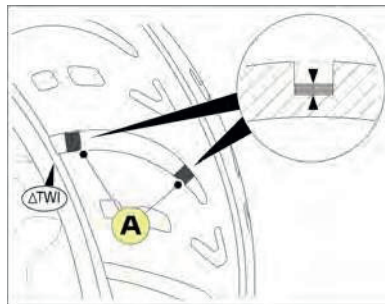
Ciśnienie w oponach należy regularnie sprawdzać raz w miesiącu gdy opony są zimne.

Niewłaściwe ciśnienie powoduje nienormalne zużycie i wpływa na zachowanie pojazdu na drodze, czyniąc jazdę niebezpieczną.

### CIŚNIENIE W OGUMIENIU (bar)

Przód	Tył
2.2 bar	2.5 bar

Jeżeli osiągnięty zostanie limit zużycia bieżnika (U), zaleca się udanie się do autoryzowanego serwisu w celu wymiany opon.



Podczas wymiany opon zaleca się montaż opon tej samej marki i o porównywalnej jakości. W przypadku przebicia zabrania się montażu dętki w oponie bezdętkowej.

Nie należy podejmować prób demontażu opon bez specjalnych narzędzi i ochraniaczy felgi, w przeciwnym razie istnieje ryzyko uszkodzenia powierzchni uszczelniającej felgi lub jej odkształcenia.

Zalecamy wymianę wszystkich zużytych lub uszkodzonych opon w autoryzowanym serwisie.



Opony zawierają substancje szkodliwe dla środowiska. Twój dealer jest w stanie pozbyć się zużytych opon bez narażania środowiska, zgodnie z obowiązującymi normami.

## KONTROLA HAMULCÓW



Zaleca się wymianę tych części w autoryzowanym serwisie.

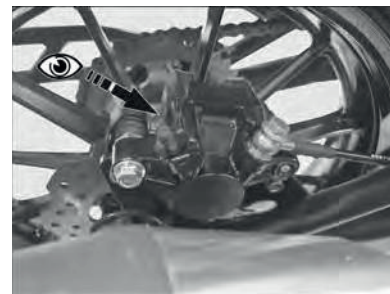
Każdy klocek hamulcowy jest wyposażony we wskaźniki zużycia (A).

Wskaźniki umożliwiają sprawdzenie zużycia okładzin bez konieczności demontażu hamulca.

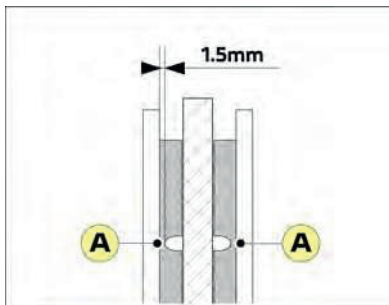
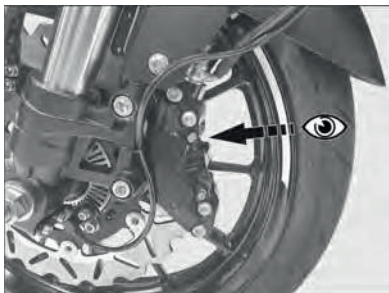
Sprawdź zużycie klocków patrząc na położenie wskaźników zużycia podczas naciskania hamulca.

Jeśli klocek hamulcowy jest zużyty do tego stopnia, że wskaźnik dotyka tarczy hamulcowej, należy zlecić wymianę pary klocków autoryzowanemu serwisowi.

### Zużycie przednich okładzin hamulcowych



## Zużycie tylnych okładzin hamulcowych



A. Wskaźnik zużycia

## PŁYN HAMULCOWY

Poziom płynu hamulcowego musi być regularnie sprawdzany przez wziernik do kontroli.



Przed sprawdzeniem poziomu płynu należy upewnić się, że zbiornik głównego cylindra hamulcowego jest ustawiony poziomo.



Jeśli poziom jest bliski znaku minimalnego, zaleca się oddanie pojazdu do autoryzowanego serwisu aby jak najszybciej sprawdził układ hamulcowy i w razie potrzeby uzupełnił go.

Płyn hamulcowy

DOT 5.1

## AKUMULATOR



Upewnij się, że akumulator jest odłączony przed wykonaniem jakichkolwiek czynności. Akumulatory zawierają szkodliwe produkty. W przypadku wycieku radzimy skontaktować się z autoryzowanym serwisem, który jest odpowiednio wyposażony i przygotowany do wymiany i utylizacji akumulatora bez zagrożenia dla środowiska naturalnego.



Kwas siarkowy zawarty w elektrolicie akumulatora może spowodować poważne oparzenia.

Unikaj wszelkiego kontaktu ze skórą, oczami lub ubraniem i zawsze chroń oczy podczas pracy w pobliżu akumulatora.

W przypadku wycieku zaleca się skonsultowanie się z autoryzowanym dealerem, który jest wyposażony w narzędzia umożliwiające wymianę i utylizację baterii bez narażania przyrody i środowiska.



Przewody zasilające akumulatora nie mogą być odłączane podczas pracy silnika.

Aby uniknąć uszkodzenia obwodu elektronicznego, nie ładuj akumulatora, jeśli jest on podłączony w pojeździe.

### Przedłużony okres unieruchomienia i przechowywania.



Jeśli pojazd nie będzie używany przez dłuższy czas, akumulator będzie powoli rozładowywał się w sposób naturalny lub ze względu na elektronikę albo niektóre akcesoria i dlatego musi być regularnie ładowany.

Jeśli pojazd nie jest używany przez okres 1 miesiąca lub dłużej, należy zadbać o poziom naładowania akumulatora:

- korzystając z ładowarki do akumulatorów (jeżeli pojazd nie jest używany przez dłuższy czas).
- lub poprzez odłączenie go od pojazdu (jeśli pojazd nie jest używany przez okres krótszy niż 2 miesiące).



W przypadku nieprzestrzegania tych zaleceń może dojść do głębokiego rozładowania akumulatora. W takim przypadku wyłącza się odpowiedzialność wynikająca z gwarancji.

### Ładowanie akumulatora

Akumulator musi być ładowany w dobrze wentylowanym miejscu za pomocą odpowiedniej ładowarki, prądem o wartości 1/10 prądu znamionowego akumulatora, aby nie doprowadzić do uszkodzenia akumulatora. W związku z tym zaleca się udanie się do autoryzowanego serwisu w celu przeprowadzenia tej operacji.

Akumulatory zawierają żrący kwas siarkowy. Nie dopuść do kontaktu ze skórą lub oczami. Podczas ładowania akumulatora mogą wydzielać się gazy wybuchowe. Należy trzymać z dala od źródeł iskier, płomieni i żarzących się przedmiotów.



Aby uniknąć ryzyka uszkodzenia obwodu elektronicznego, nie ładuj akumulatora, jeśli jest on podłączony do pojazdu ze stykiem w pozycji „ON”.

### Demontaż akumulatora



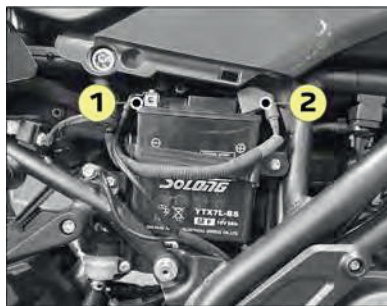
Aby zapobiec ryzyku zwarcia podczas odłączania/podłączania akumulatora, należy koniecznie przestrzegać poniższej procedury.

- Wyłącz zapłon.
- Zdejmij siedzenie.



Zdejmij pasek mocujący.

- Odłącz ujemny zacisk akumulatora (1).
- Odłącz dodatni zacisk akumulatora (2).

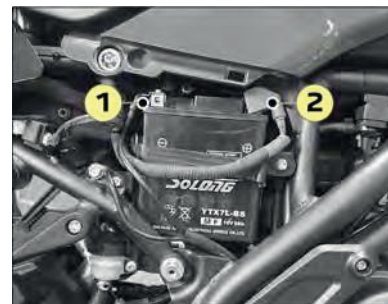


### Montaż akumulatora

- Włóż akumulator do obudowy.
- Załóż pasek mocujący.

Podłącz zaciski w następującej kolejności:

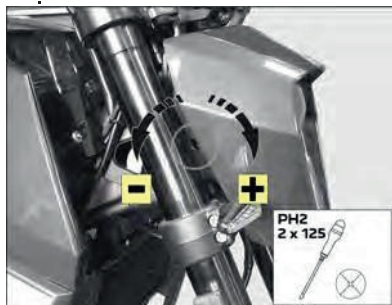
1. Zacisk dodatni (2).
2. Zacisk ujemny (1).



- Zamontuj prawą owiewkę.
- Zamontuj siedzenie.

## REGULACJA REFLEKTORÓW

Regulacja strumienia świetlnego reflektora odbywa się za pomocą śruby umieszczonej z prawej strony pojazdu.



✓ Aby nie oślepić innych użytkowników drogi, wysokość reflektorów należy regulować w zależności od obciążenia

## BEZPIECZNIKI

Instalację elektryczną zabezpieczają bezpieczniki umieszczone pod siedzeniem (bezpieczniki od F2 do F7).

Bezpiecznik F1 : Bezpiecznik zasilania znajduje się w pobliżu akumulatora.



Jeśli bezpiecznik często się przepala, jest to zwykle oznaką zwarcia w obwodzie elektrycznym. Zaleca się sprawdzenie systemu przez autoryzowany serwis.

- Znajdź uszkodzony bezpiecznik, sprawdzając jego stan.



Przed wymianą bezpiecznika należy znaleźć przyczynę usterki i ją usunąć. Zaleca się wyłączenie zapłonu przed wymianą bezpiecznika i zawsze wymianę go na bezpiecznik o tej samej wartości znamionowej. Niezastosowanie się do tego może spowodować uszkodzenie obwodu

## WYKAZ BEZPIECZNIKÓW

F1 30A	Zasilanie plus akumulator
F2 15A	Zasilanie ogólne
F3 15A	System ABS
F4 15A	System ABS
F5 10A	Układ wtryskowy
F6 10A	Pompa paliwowa
F7 10A	Układ wtryskowy

SPRZEDAWCA

Importer PEUGEOT MOTOCYCLES

**SCOOTER Sp. z o.o.**

ul. Ks. Połpiecha 2  
40-852 Katowice

tel. (032) 289-53-89

email: [scooter@scooter.com.pl](mailto:scooter@scooter.com.pl)

[www.scooter.com.pl](http://www.scooter.com.pl)

Rekomendujemy produkty smarne:



***Silkolene***<sup>®</sup>

**SUPERIOR MOTORCYCLE OILS**